

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

24 OKTOBER 1973.

WETSONTWERP

houdende verplichting om de gerechtelijke verkopen te houden in de veilingzaal van de gerechtsdeurwaarders der arrondissementshoofdplaats, waar zulk een zaal bestaat.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE (1)
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER CHARPENTIER.

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige wetsontwerp, dat ontleend is aan een wetsvoorstel van senator Pierson, komt tegemoet aan de wens van de arrondissementskamer van de gerechtsdeurwaarders te Brussel die onlangs een veilingzaal heeft uangekocht om te vermijden dat de verkopen in open lucht gebeuren of op afgelegen plaatsen die niet geschikt zijn voor de helangsrelenden.

In artikel 1, eerste lid, van het ontwerp wordt bepaald dat de door de gerechtsdeurwaarders ingerichte verkopen moeten plaatsgrijpen in de veilingzaal van de gerechtsdeurwaarders van de hoofdplaats. De rechter kan evenwel een afwijking toestaan indien hij meent dat een andere plaats beter geschikt is.

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Charpentier.

A. - Leden: de heren Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. - Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Laridon, Marhys, Vranckx. - Jeunehomme, Van Lidth de Jeude, Verberckmoes. - GoI, Havelange, Rouelle. - Baert, Belmans.

B. - Plaatsvervangers: de heren De Keersmaeker, Michel, Remacle (Léon), Verhaegen. - Mw. Copée-Gerbinet, de heren Nyffels, Temmerman, Tibbaut. - Clercx, Hubaux, - Defosset, Laloux, - Leys.

Zie:

564 (1972-1973):

- N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 tot 4: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSIO N 1973-1974.

24 OCTOBRE 1973.

PROJET DE LOI

prescrivant l'obligation de procéder aux ventes judiciaires en la salle de ventes des huissiers de justice du chef-lieu d'arrondissement lorsqu'une telle salle a été établie.

RAPPORT

FAIT
AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE (1)
PAR M. CHARPENTIER.

MESDAMES, MESSIEURS,

Issu d'une proposition de loi de M. le sénateur Pierson le projet à l'examen rencontre le vœu de la Chambre d'arrondissement des huissiers de justice de Bruxelles, qui vient d'acquiescer une salle de vente lui permettant d'éviter les criées en plein air ou dans des endroits écartés, peu propices à la venue des amateurs.

A l'article 1, premier alinéa, du projet, il est prévu que les ventes organisées par les huissiers de justice se feront dans la salle de vente des huissiers du chef-lieu. Le juge pourra néanmoins accorder dérogation, s'il estime qu'un autre lieu est plus avantageux.

(1) Composition de la Commission:

Président: M. Charpentier.

A. - Membres: MM. Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. - Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Laridon, Marhys, Vranckx. - Jeunehomme, Van Lidth de Jeude, Verberckmoes. - GoI, Havelange, Rouelle. - Baert, Belmans.

B. - Suppléants: MM. De Keersmaeker, Michel, Remacle (Léon), Verhaegen. - Mm. Copée-Gerbinet, MM. Nyffels, Temmerman, Tibbaut. - Clercx, Hubaux, - Defosset, Laloux. - Leys.

Voir:

564 (1972-1973) :

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 à 4: Amendements.

Er wordt voorgesteld het derde lid weg te laten omwille van dezelfde l'iden, maar ook omdat deze bepaling fonder berckenis is: de door dit lid a.m. de gerechtsdeurwaarder opgelegde verplichting wordt immers aan diens beoordeling overgelaten.

In verband met de Franse term « vente » leze men « salie de vente » in de zin van « salle où l'on vend », ofwel « salie des ventes » in de zin van « salle où se font les ventes ». Derhalve werd beslist hier enkelvoud te gebruiken zowel in de tekst als in de titel van het ontwerp.

In verband met artikel 2 van artikel 1511 van het Gerechtelijk Wetboek verv. mgt, stelt uw verslaggever voor de aan de gerechtsdeurwaarder opgelegde verplichting om in het proces-verbaal van beslaglegging de dag aan te geven waarop de goederen worden weggemaakt, weg te laten (Stuk n° 564/3).

De gerechtsdeurwaarder kan immers onmogelijk zo lang op voorhand weten welke transporteur tegen een voordelige prijs de goederen zal weghalen, de transporteurs staan ten dienste van veel klanten die soms onverwacht opdagen en zij zijn niet bereid zich lang vooraf te verbinden voor een weinig belangrijke vervoerprestatie.

Ingevolge de voorgestelde wijziging van de laatste zinsede van artikel 1511, zoals dit in het ontwerp voorkwam, wordt dit artikel terug van kracht. Derhalve werd beslist de hele tekst van artikel 2 weg te laten.

De heer Van Lidth de Jeude stelt voor een nieuwartikel bij te voegen (art. 2 van de door de commissie aangenomen tekst), zulks om artikel 542 van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen met een 8°, waardoor de opdracht van de raad van de arrondissementskamer der gerechtsdeurwaarders aangevuld wordt met de volgende bepaling: « de veilingzaal van de gerechtsdeurwaarders waar deze bestaat, te beheren en toe te zien op de werking ervan » (Stuk. n° 564/4).

Dit amendement is gefundeerd, doch de tekst ervan werd ingekort. Er zou integendeel moeten aan toegevoegd worden de bevoegdheid om de straat te bepalen binnen welke men verplicht is gebruik te maken van de veilingzaal.

Ingevolge een opmerking worden in de tekst van hetzelfde amendement de woorden « of te controleren » ingevoegd tussen de woorden « te beheren » en de woorden « en toe te zien ». De deurwaarders zijn immers niet altijd de beheerders van de veilingzaal.

Volgens een lid dient het Franse werkwoord « contrôler » te worden vertaald door « toezicht houden op ».

De Minister merkt op dat de vaststelling van de huur van de veilingzaal aanleiding kan geven tot misbruiken. Om dit bezwaar te ondervangen, stelt uw verslaggever voor aan het ontwerp een artikel 3 (nieuw) toe te voegen, luidend als volgt: « De Koning kan de huur van de veilingzaal reglementeren »;

De artikelen en het gehele wetsontwerp, zoals het hierna voorkomt, worden eenparig aangenomen.

De Voorzitter-Verslaggever, Le Président-Rapporteur,
E. CHARPENTIER.

La suppression du troisième alinéa a été proposée pour le même motif, mais aussi parce qu'il est sans portée: l'obligation que cet alinéa ferait à l'huissier est laissée à l'appréciation de ce dernier.

En ce qui concerne le mot « vente », il faut écrire « salle de vente » au sens de: « salle où l'on vend », ou bien « salle des ventes » au sens de: « salle où se font les ventes ». Le singulier a dès lors été adopté, tant dans le texte que dans l'intitulé.

A l'article 2, remplaçant l'article 1511 du Code judiciaire, votre rapporteur a proposé la suppression de l'obligation faite à l'huissier d'indiquer dans le procès-verbal de saisie, le jour de l'enlèvement des objets (Doc. n° 564/3).

En effet, l'huissier ne peut connaître si longtemps d'avance les possibilités, le meilleur prix, des transporteurs qui doivent servir une clientèle multiple et soudaine et n'acceptent pas de s'engager trop tôt pour des transports de faible importance.

La suppression proposée du dernier membre de phrase de l'article 1511 du projet remet cet article en vigueur. C'est donc la suppression de tout le texte de l'article 2 du projet qui a été décidée.

M. Van Lidth de Jeude a proposé d'ajouter un nouvel article (art. 2 du texte adopté par la commission) tendant à compléter l'article 542 du Code judiciaire par un 8° ajoutant aux missions du conseil de la Chambre d'arrondissement des huissiers de justice celle de « gérer la salle de vente des huissiers de justice là où elle existe et d'en surveiller le fonctionnement » (Doc. n° 564/4).

Cet amendement était judicieux mais son texte fut abrégé; il convenait par contre de mentionner la compétence de fixer le rayon dans lequel le recours à la salle de vente sera obligatoire.

Suite à une observation, dans le texte du même amendement, les mots « ou contrôler » sont insérés entre les mots « de gérer » et « la salle de vente des huissiers de justice ». En effet, les huissiers ne sont pas toujours les gérants de la salle de vente.

Selon un membre, il conviendrait de traduire le verbe « contrôler » par l'expression néerlandaise « toezicht houden op ».

Le Ministre a fait observer que des abus pourraient exister dans la fixation des frais de location de la salle de vente. Pour rencontrer cette objection, votre rapporteur a proposé d'ajouter un article 3 (nouveau) libellé comme suit: « Le Roi peut réglementer les frais de location de la salle de vente ».

Les articles et l'ensemble du projet de loi tel qu'il figure ci-après ont été adoptés à l'unanimité.

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

(NIEUWE TITEL.).

WETSONTWERP

houdende verplichting om de gerechtelijke verkopen na uitvoerend beslag op roerend goed te houden in de veilingzaal van de gerechtsdeurwaarders van het arrondissement waar zulk een zaal bestaat,

Art. 1.

Artikel 1522, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst:

« De verkoop heeft plaats in een veilingzaal van de gerechtsdeurwaarders van het arrondissement of, wanneer zulk een zaal niet bestaat, binnen een door de arrondissementskamer van de gerechtsdeurwaarders te bepalen straal, op de dichtstbijgelegen openbare markt, op de gewone dag en op het gewone uur van de markten of op een zondag. De rechter kan evenwel op verzoekschrift, ingediend en ondertekend door een advocaat of een gerechtsdeurwaarder, toestemming verlenen de goederen op een geschikter plaats te verkopen. »

Art. 2.

Artikel 542 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een 8°, luidend als volgt:

« 8° de veilingzaal van de gerechtsdeurwaarders te beheren of daarop toezicht te houden en de straal te bepalen binnen welke het gebruik van deze zaal zal verplicht zijn. »

Art. 3.

De Koning kan de huur van de veilingzaal reglementeren,

TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

(NOUVEL INTITULE.).

PROJET DE LOI

prescrivant l'obligation de procéder aux ventes sur saisie-exécution mobilière en la salle de vente des huissiers de justice de l'arrondissement, lorsqu'une telle salle a été établie.

Art. 1.

Le premier alinéa de l'article 1522 du Code judiciaire est remplacé par le texte suivant:

« La vente est faite en une salle de vente des huissiers de justice de l'arrondissement ou, à défaut d'existence d'une telle salle, dans un rayon à fixer par la Chambre d'arrondissement des huissiers de justice, au marché public le plus voisin, aux jour et heure ordinaires des marchés ou un dimanche; pourra néanmoins le juge autoriser, sur requête présentée et signée par un avocat ou un huissier de justice, la vente des effets en un autre lieu plus avantageux. »

Art. 2.

L'article 542 du Code judiciaire est complété par un 8° libellé comme suit:

« 8° de gérer ou contrôler la salle de vente des huissiers de justice et de fixer le rayon dans lequel l'utilisation de cette salle sera obligatoire. »

Art. 3.

Le Roi peut réglementer les frais de location de la salle de vente.